



# 'THE PAINTINGS'

(with Us in the Nature)

of

Gilbert & George

the human sculptors

AMSTERDAM

Autumn

1971



*George and Gilbert are delighted  
to have you here with them in their  
new romantic sad beautiful sculpture*

## SIX POINTS

*towards a better understanding*

Essentially a sculpture we carve  
our desires in the air

.

Together with you this sculpture presents  
as much contact for experiencing as is possible

.

Human sculpture makes available every  
feeling you can think of

.

It is significant that this sculpture is  
able to paint its message with colour and form

.

The sculptors, in their sculpture,  
are given over to feeling the life of the  
world of art

.

It is intended that this sculpture brings  
to us all a more light generous and  
general art feeling



*Detail from Sculpture*

**T**HIS SCULPTURE we have lived. It was the Summer of 1970. Then came the Winter and we re-created these senses. We put them down with oil paints on canvases composed of six main frames and 12 supporting panels. During the process we discovered that like a living day is a living day so an inch of canvas is an inch of canvas. Whilst we enjoyed painting, our greatest pleasure was in seeing the sculpture coming back

Bij de sculptuur "De Schilderijen" van Gilbert & George

Zes Punten  
voor een beter begrip

Essentieel een sculptuur kerven wij onze verlangens in de lucht

Samen met u biedt deze sculptuur zoveel contact voor ervaringen  
als maar mogelijk is

Menselijke sculptuur maakt het grootst mogelijke gevoel vrij  
dat men zich kan denken

Het is veelbetekenend dat deze sculptuur in staat is zijn  
boodschap met kleur en vorm te schilderen

De beeldhouwers, in hun sculptuur, stellen zich open om het  
leven van de kunstwereld te ondergaan

Het is de bedoeling dat deze sculptuur ons allen een helderder,  
rijker en meer omvattend gevoel voor kunst geeft

Over het ontstaan van "De Schilderijen"

Deze sculptuur hebben wij geleefd. Het was Zomer 1970.  
Toen kwam de Winter en wij her-schiepen deze gevoelens.  
Wij legden ze vast met olieverven op doeken, samengesteld  
uit zes middenstukken en 12 zijluiken. Tijdens het proces  
ontdekten wij dat zoals een drukke dag een drukke dag is,  
een centimeter doek een centimeter doek is. Terwijl wij  
genoten van het schilderen, was onze grootste vreugde het  
zien terugkeren van onze sculptuur

Gilbert & George  
"The Paintings" (with Us in the Nature)  
"De Schilderijen" (met Ons in de Natuur)

Stedelijk Museum, Amsterdam  
27 oktober t/m 28 november 1971

Catalogusnummer 511

Tekst Gilbert & George, Art for All, Londen  
Uitgever Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen, Düsseldorf —  
Stedelijk Museum, Amsterdam  
Cliché's Verheyen & Schulte, Düsseldorf  
Druk Zentraldruckerei Wust & Co, Düsseldorf





REMEMBER  
to use the  
POST CODE



Jean-Christoph Ammann Esq  
Kunstmuseum  
1 Robert-Lund Strasse  
CH 6000 Luzern  
SWITZERLAND.



